



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SOI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Sognata. no fig. Sonhado, fingido, imaginado, criado falsamente, peniado extravagantemente.
SOGNATORE. v. m. Sonhador, delirante, o que sonha, e tem sonhos.
SOGNO. f. m. Sonho, apprehensão de fantasmas, imagens confusas produzidas em o cérebro em quanto se dorme pela acção da imaginação.
In sogno. Em sonho, por sonho.
Cagionar sogni. Causar sonhos.
Sogno. Foi declinado também antigamente *Le sognora*.
Ho fatto questo sogno. Tive este sonho.
Credere a sogni. Crer em sonhos, dar credito aos sonhos.
Come per un sogno. De passagem.
Vivere di sogni. } Morrer de fome, não ter que
Mangiare de sogni. } comer: viver de sonhos.
Sogno. no fig. Sonho, coufa vã, que não tem nem realidade, nem duração.

S O I

* **SOJA**. v. SETA. Seda.
SOJA. f. f. Lisonja, carícia, aflago, adulação misturada com zombaria.
Dar la soja. Lisonjejar, adular com alguma zombaria.
SOJARE. v. a. Lisonjejar, adular com zombaria.

S O L

SOLÁJO. f. m. Sobrado, folho, construcção de taboas, e de vigas, que faz a separação de dous andares de casas, pavimento.
SOLAMENTE. adv. Sómente, só. Adverbio limitativo, e relativo, que indica alguma precisão, augmento, ou diminuição.
Non solamente. Não sómente: he hum Adverbio relativo de *Ma*, e *Ma che*.
SOLAMENTE CHE. adv. Com tanto que.
SOLANO. f. m. Herva moira, planta.
SOLARE. adj. m. f. Solar, pertencente ao Sol.
* **SOLARE**. v. SOLÁJO.
SOLARMENTE. adv. Solarmente, em respeito ao Sol.
SOLARO. f. m. Solho, sobrado, pavimento.
Far il solaro. Sobradar, assolhar, forrar o pavimento de madeira, fazer o folho.
SOLATIO. f. m. Solheiro, lugar exposto ao Sol, abrigada, varanda, eirado, em que se toma o Sol.
SOLATIO. adj. m. TIA. f. Abrigado, exposto ao Sol.
SOLATO. adj. m. TA. f. Soldado, fallando-se dos capatos, palmilhado; fallando-se das meias.
SOLATRO. f. m. Herva moira, planta.
SOLAZZARE. }
SOLAZZARSI. } v. } **SOLLAZZARE**.
SOLAZZO. } } **SOLLAZZARSI**.
SOLAZZO. } } **SOLLAZZO**.
SOLCANTE. p. a. m. f. Que faz sulcos, fazendo sulcos.
Solcante. Que sulca, que navega, sulcando.
SOLCARE. v. a. Sulcar, fazer sulcos, abrir regos, lavar.
Solcare. por fem. Sulcar, cortar as ondas, navegar; o que se diz das náos.
Solcare. no fig. Fazer, abrir sulcos, regos em alguma coufa.
SOLCATO. adj. m. TA. f. Sulcado, feito, aberto em sulcos, em regos, lavado.
Solcato. Navegado, cortado, sulcado pelas quilhas das náos, o que se diz do mar.
SOLCELLO. dim. m. DI SOLCO. Sulcozinho, pequeno rego.
SOLCHETTO. dim. m. DI SOLCO. v. SOLCELLO.
SOLCIO. f. m. Qualidade de calda, ou de conserva.
SOLCO. f. m. Sulco, rego, abertura que se faz na terra, lavrando-a.
Solco. Sulco, rego, que faz a não em as ondas ao navegar.
Solco. Caminho, estrada, via.
Solco. no fig. Ruga, rego, carquilha, préga, que faz a carne por causa da idade.

Solco del carro. Carril, signal da roda, que fica impresso na terra.
Altezza levata tra due solchi. Margem, ou terra levantada entre dous sulcos.
A solchi. Posto adverbialmente. Em regos, nos sulcos.
Solchi da condur via l'acqua. Regos para fahir a agua para fóra.
Uscir del solco. Proverb. Delirar, fahir, desviar-se, apartar-se do bom caminho.
Andar pel solco. Seguir o bom caminho; andar por caminho direito.
Andar diritto il solco. Acertar bem, ser feliz, ter prospero exito, bom successo: *Felices exitus habere*.
SOLDANÁTICO. f. m. Dignidade, dominio, império de Soldão.
SOLDANATO. v. SOLDANÁTICO.
SOLDANELLA. f. f. Couve do mar, planta.
SOLDANIA. v. SOLDANATO.
SOLDANIÈRE. adj. m. Assoldado, que está a soldo, que cobra soldo.
SOLDANO. f. m. Soldão, ou Sultão, Principe Mahometano, Senhor dos Turcos.
SOLDARE. v. a. Dar soldo, pagar o soldo aos soldados, ter soldados a soldo, assentar praça de soldados.
SOLDATA. f. f. Mulher do soldado.
Soldata. Mulher guerreira, bellicosa, que gosta dos exercicios da guerra.
SOLDATACCIO. peior. DI SOLDATO. Mão soldado.
SOLDATAGLIA. f. f. Multidão, chufma, quantidade de soldados vis, e não exercitados, nem instruidos no exercicio da guerra.
SOLDATELLO. dim. m. e peior. DI SOLDATO. Soldadinho, soldado mão, pouco experimentado, e de pouco animo.
SOLDATERIA. v. SOLDATESCA.
SOLDATESCA. f. f. Soldadesca, os soldados, as tropas, a milicia. Termo collectivo, que se diz dos simplices soldados.
SOLDATESCAMENTE. adv. Soldadescamente, á soldadesca, ao modo dos soldados, militarmente, ao costume militar.
SOLDATESCO. adj. m. CA. f. Soldadesco, militar, de soldado.
SOLDATINO. dim. m. e peior. DI SOLDATO. Soldadinho, mão soldado, soldado pouco exercitado, e de pouco valor.
SOLDATO. f. m. Soldado, homem de guerra, o que exercita a arte militar.
Soldati alla guardia della Città. Soldados, que estão de guarda á Cidade.
Da soldato. Posto de hum modo adverbial. Militarmente, como soldado.
Paga del soldato. Soldo, paga do soldado.
Soldato vile. Soldado vil, sem honra.
SOLDATO. adj. m. TA. f. Assoldado, que está a soldo.
Soldato. Guerreiro, valente, valeroso.
SOLDATONE. aug. DI SOLDATO. Soldadão, valente soldado, grande homem de guerra.
SOLDATUCCIO. dim. m. DI SOLDATO. Soldadinho, de pouco valor, miseravel, e pouco exercitado.
SOLDATUZZIO. dim. m. DI SOLDATO. v. SOLDATUCCIO.
SOLDINO. dim. m. DI SOLDO. Soldo pequeno; qualidade de moeda.
SOLDO. f. m. Soldo, moeda, que vale doze reis.
Soldo. Dinheiro, moeda; fallando-se geralmente.
Soldo. Soldo, paga dos soldados.
Soldo. Milicia, guerra, serviço militar.
Soldo. Soldada, salario, paga, estipendio, que se dá a quem serve, ordenado.
Soldo. Qualidade de medida, que se usa na Cidade de Florença.